

Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap

Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone

Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 januari 2013

Convention collective de travail du 24 janvier 2013

Toekenning van het conventioneel brugpensioen op 58 jaar (COCOF)

Octroi de la prépension conventionnelle à 58 ans (COCOF)

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, erkend en/of gesubsidieerd worden door de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 2. Onder "werknemers" verstaat men : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

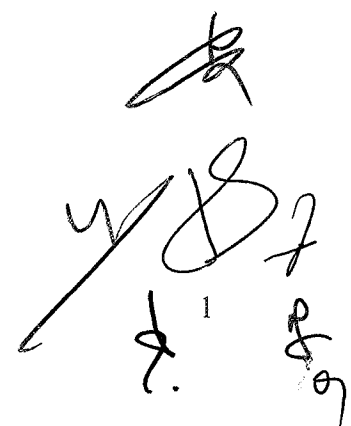
Art. 2. Par "travailleurs" on entend : les employés et employées et les ouvriers et ouvrières.

HOOFDSTUK II. Beginsel

CHAPITRE II. Principe

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel een brugpensioenregeling in te voeren met compenserende aanwerving.

Art. 3. La présente convention collective de travail a pour but d'instaurer un régime de prépension avec embauche compensatoire.



Zij werd uitgewerkt met als basis :

- a) de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975 (Belgisch Staatsblad van 31 januari 1975) en de besluiten tot wijziging ervan;
- b) het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen en de besluiten die het wijzigen of vervangen;
- c) het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot vaststelling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het Generatiepact (Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007), en de besluiten die het wijzigen of vervangen.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, verbinden de werkgevers zich er toe :

- a) het brugpensioen toe te kennen aan werknemers van 58 jaar en ouder die worden ontslagen;
- b) de betaling van de aanvullende brugpensioenvergoeding ten laste te nemen;
- c) de bruggepensioneerde werknemer te vervangen volgens de voorwaarden bepaald bij koninklijk besluit van 20 augustus 1986.

HOOFDSTUK III.
Bedrag van de aanvullende vergoeding

Art. 4. De aanvullende vergoeding wordt vastgesteld op 65 pct. van het verschil tussen het laatste nettoloon van de werknemer en de werkloosheidsuitkering, berekend zoals bepaald in de artikelen 5 tot en met 10 van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974. Het plafond van de vergoeding is dat van bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.

Elle a été mise au point en prenant pour base :

- a) la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975 (Moniteur belge du 31 janvier 1975) et les arrêtés qui la modifient;
- b) l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, et les arrêtés qui modifient ou remplacent cet arrêté;
- c) l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations (Moniteur belge du 8 juin 2007), et les arrêtés qui modifient ou remplacent cet arrêté.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, les employeurs s'engagent :

- a) à accorder la prépension aux travailleurs âgés de 58 ans et plus licenciés;
- b) à prendre en charge le paiement de l'indemnité complémentaire de prépension;
- c) à remplacer le travailleur prépensionné selon les modalités prévues par l'arrêté royal du 20 août 1986.

CHAPITRE III.
Montant de l'indemnité complémentaire

Art. 4. L'indemnité complémentaire est fixée à 65 p.c. de la différence entre le dernier salaire net du travailleur et l'allocation de chômage, calculée comme prévu aux articles 5 à 10 inclus de la convention collective de travail précitée n° 17 du 19 décembre 1974. Le plafond de rémunération est celui de la convention collective de travail n° 17 précitée.

Art. 5. Bij overgang van het stelsel van "halfijds tijdskrediet" naar het stelsel van "conventioneel brugpensioen" wordt de aanvullende vergoeding berekend op dezelfde basis als de werkloosheidsuitkering.

Bij overgang van het stelsel van "halfijds tijdskrediet" of "4/5 tijdskrediet" of "halfijds conventioneel brugpensioen vanaf 56 jaar" naar het "brugpensioenstelsel" wordt de aanvullende vergoeding berekend op basis van het arbeidsstelsel op het ogenblik dat de werknemer tot één van die arbeidsduurverminderingstelsels toetrad.

HOOFDSTUK IV. *Geldigheidsduur*

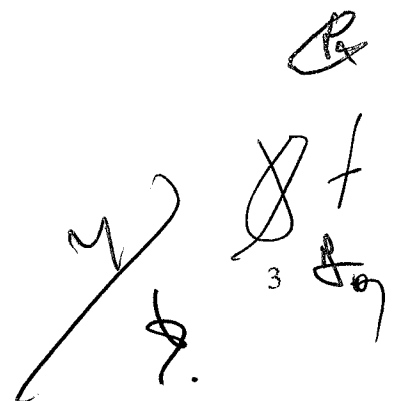
Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2013 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2014.

Art. 5. En cas de passage du régime "crédit-temps mi-temps" au régime "prépension conventionnelle", l'indemnité complémentaire sera calculée sur la même base que l'allocation de chômage.

En cas de passage du régime "crédit-temps mi-temps" ou du régime "crédit-temps 4/5" ou du régime "prépension conventionnelle à mi-temps à partir de 56 ans" au régime "prépension", l'indemnité complémentaire sera calculée sur la base du régime de travail au moment de l'accès à une de ces réductions de temps de travail.

CHAPITRE IV. *Durée de validité*

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2013 et cesse de l'être le 31 décembre 2014.



Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page, including a large signature, a smaller signature, and the number 3.